

فاتحه شريفه ترجمه سی

فجور علما واجله مشايخ نقشبنديه وقادريه دن كثر العرفان
موانى فضيلتو اربى الحاج محمد اسعد افندى حضر تلى ريك
فاتحه شريفه اولان ترجمه ترجمه نفيسه ليدر

در سعادت

محمود بك مطبعه سی

۱۳۲۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمه

قال النبي المكرم صلى الله عليه وسلم * إِنَّ أَحَدَكُمْ
إِذَا صَلَّى يُنَاجِي رَبَّهُ *

نماز قیلان کسه جناب حق جل و علا حضرت ترینتک
مناجات و مکالماتیله کسب شرف ایتمکده بولندی حدیث
شریف ایله مثبتدر . شوقدر وارکه غفلت ایله ادا اولنان
یعنی حضور و خشوعدن خالی ، عظمت و هیبت کبریا
تفکر اتندن عاری بولنان عادی بر نمازک فسادینه بشر
حافی حضرت تری حاکم اولمشلردر نته کیم * لَاصَلَوَةٌ
لِیَنْ لَا یُحْشَعُ * حدیث شریفی فرمان بیورلمشدر .
بناء علیه ادای صلاتی دها طوع و رغبتی حضور باری

سعادتیله شرف و تفضیلاتی مراد ایلان ذات نمازده کی
 حال و حرکتانی تطبیق ایچون بر مثال جسمانی تفکر
 و ترتیب ایدرسه فنا اولماز اعتقادندیم . مثلاً دأب قدیم
 و عادات مستندیمدن اولدیی اوزره سادات عربك
 بریسه استعطاف ایچون کیدن گنه دعا معاشنده بولان
 سلامد بضرکه کوزل بر حدوثنایمک و من القندیم
 شرف منشوییت و محسوبیتلریله مفتخر بولندیغی اعتراف
 ایلیمک که صورکه مرکوز خاطری اولان مستدعیاتی
 مقام استرحامده بولمق کی بر خاطره یی تصویر و بر
 امر معقولی بر امر محسوسه تشبیه ایدرسه شبهه من
 راسمة صلاتك ایفاسنه یاردیمی اوله جنی بدیمیدر .
 علاوه مقال اوله رق شوی دخی افاده ایله تصویر مرام
 ایدرم که : نماز لریمز اقوال و افعال اعتباریله ملائکه
 کرامتک انواع عباداتی جامع بولندیغندن صلاتمزک
 افضل عبادات اولدیغی انکار اولنمایدیر . ملائکه
 کرامتک بر قسمی قیامده و بر قسمی قعودده بولندقلری کی
 بر طاقی رکوع و بر طاقی سجود ایله مأمور، تکرار

تکبیر و تذکار تحمید و تسبیح ایله مشغول بولندقلارندن
ملت محترمه اسلامیه نک مصلیری ده فضائل مذکورده نک
کافه سندن حصه مند مباهاات اوله جقلری شایان شکراندن .



مقصود

ادای صلات صورتیله حضور باری تعالیه داخل
اوله جق بر قول سلامه بدل هر شیدین مقدم عظمت
کبریائی اعلان ایدن * **اللَّهُ أَكْبَرُ** * جمله جمیله سنی
فاتحه دخول ووسیله قبول ایده جکدر .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * ایله تین وتبرک ایتدکدنصکره
اوصاف حمیده نك کافه سی بر ذات بیچونه مخصوص صدر
معنسانده بولنان * **الْحَمْدُ لِلَّهِ** * کلمه طیبه سنی ذکر
ایلیه جکدر . ثنایه کانهجه عرض و تقدیم اولنورکه
* **رَبِّ الْعَالَمِينَ** * در اون سکز بیک نوع عالمک حقیقی
بر مرید سیدر . عالم مذکورک عمومئی خلق وایجاد
وترزیک کبی نعم دنیوی ایله مظهر اسم * **الرَّحْمَنِ** *
وخصوصیله مؤمن اولنلری جنت و جمال اخروی ایله

مظهر اسم * الرَّحْمَنُ * بیور مشاردر | كذلك دار بقاده
 اولسون روز جزاده اولسون حل وعقد ایده جک
 ویاخود تصرفاته اشتراک ایلجه جک بر احد بمصور
 اولمدیغندن * مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ * بالکنز کندیسیدر
 حمد و ثنا بوصورتله ایقاد نصکره سابق ولاحق عبودیتک
 وهرکونا استعطافتمزک ذات اقدس لرینه مخصوص و منحصر
 اوله جغنی افاده ایکن * اِيَّاكَ تَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ * تعبیر
 غیر یله اکتساب اختصاص وافتخار اوله جقدر .
 « استعانه به استحقاق عبدک وظیفه عبودیتک
 ایفاسند نصکره اوله جغنه صریح بر اشارت بولنان شوآیت
 جایله دن اغماض عین ایتیم . »
 بعده صحیح بر تأمل عمیق بر تفکر ایله بودار فنانک
 شایان اعتماد والتفات اوله میه جغنی اذمان ایدرک طوغریدن
 طوغری به جنات عالیاته کیده جک بر شاهراه اسلامیتی
 استرحام دیمک اولان * اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ *
 تصرفاته مسارع اولتور . اهل ایمانک عوامندن
 خواصنه خواصندن خواص الخواصنه وارنجه طبقات عالمک

مسالك و مراتبی و هر بر فردك مطالب و مآربی متفاوتہ
اولادیندن وقوعبولان استرحامارك عمومى بر نقطهيه
منحصر بولمدينى بدیهدر . مثلاً عوام ناس صراط
مستقیمدن ظاهر شریعتی خواص اولئز شریعت و حقیقتی
مقام وراثتہ صعود ایدن خواص الخواص ایسه مقام ارشاد
ودعوتی مراد ایدوب خباب رب العباد حضرتلرندن
استرحام ایلمکده در بناء علیه صراط مستقیم آیت کریمه سی
انیا واولیا و مؤمن بی رب وریا مثللو نعمت دیدلرک
مسلکی مناسنه اولان * صِرَاطَ الَّذِینَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ *
کذلک مسلك یهود و نصارانک بشقه سی دیمک اولان
* غَیرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّینَ * آیت جلیله سیله
توصیف ایدیلرک مسالك و مراتب مذکورہ نک عمومیه
تطبیق بیورلشدور .

خاتمه

فاتحه شریفه نک مشتمل اولدینی اسرار و نکاتی
حقیه بیلمک ذات حق تعالی حضرتلرینی بیلمک کبی

مستحیل بودند یکنیز یا کز فخر رازی افندم زک تفسیر
شریفند منظور نظر فقیرانم اولان نکته لردن بر نبیده
چکسک غرض و بیانته جسامت ایلرم شویله که :

فاتحه شریفه صفات الله تعالی دن الوهیت ربوبیت
رحمانیت رحیمیت مالکیت کی بش صفی شامل وصفات
خلاقیت دخی عبودیت استقامت طلب هدایت رجای
استقامت استرحام نعمت مثللو بش صفی جامعدر .
عبودیت الوهیت استقامت ربوبیت طلب هدایت رحمانیت
رجای استقامت رحیمیت استرحام نعمت مالکیت تقابل
ایندجه نکته حکمت و شاهد علیت و معلولیت کالیله
عرض جمال ایلر .

اللهم ارزقنا الحق حقاً وارزقنا اتباعه وارزقنا الباطل باطلاً
وارزقنا اجتنابه آمین والحمد لله رب العالمین .

